

República Kirguisa

Acuerdo ratificado: **Sí**

Fecha de ratificación: **2016-12-06**

Notificaciones de aplicación (categorías A, B, C)	Fecha límite	Estatus
Notificación de las designaciones de categorías A,B,C	22 febrero 2017	Sí
A - 16.4% B - 17.2% C - 66.4% Not yet notified - 0.0%		
Notificación de las fechas indicativas en la categoría B	22 febrero 2017	Sí
Notificación de las fechas definitivas en la categoría B	22 febrero 2018	Sí
Notificación de las fechas indicativas en la categoría C	22 febrero 2017	Sí
Notificación de las fechas definitivas en la categoría C	22 agosto 2019	Sí
Notificación de las necesidades de asistencia técnica	22 febrero 2017	Sí
Notificación de los arreglos concertados para la prestación de asistencia técnica	22 febrero 2018	No
Notificación de los avances en la prestación de asistencia técnica	22 agosto 2019	No

Notificaciones de transparencia

Ha notificado el Art. 1.4	Categoría A	Fecha definitiva de aplicación 22 febrero 2017	<input type="checkbox" value="Sí"/>
Ha notificado el Art. 10.4.3	Categoría C	Fecha definitiva de aplicación 31 diciembre 2022	<input type="checkbox" value="Sí"/>
Ha notificado el Art. 10.6.2	Categoría B	Fecha definitiva de aplicación 31 diciembre 2023	<input type="checkbox" value="Sí"/>
Ha notificado el Art. 12.2	Categoría C	Fecha definitiva de aplicación 31 diciembre 2023	<input type="checkbox" value="Sí"/>

Información sobre la asistencia técnica y creación de capacidad

Ha notificado el Art. 22.3	<input type="checkbox" value="Sí"/>
----------------------------	-------------------------------------

Leyendas:

Notificación presentada

Notificación pendiente

Notificación aún no prevista

Programa de aplicación			Fecha indicativa de aplicación	Fecha definitiva de aplicación
1.1	Publicación	B C»B	a más tardar el 31 diciembre 2020	a más tardar el 31 diciembre 2020
1.2	Información disponible por medio de Internet	C	a más tardar el 31 diciembre 2020	a más tardar el 31 diciembre 2022
1.3	Servicios de información	C	a más tardar el 31 diciembre 2020	a más tardar el 31 diciembre 2020
1.4	Notificación	A		a más tardar el 22 febrero 2017
2.1	Observaciones e información antes de la entrada en vigor	A		a más tardar el 22 febrero 2017
2.2	Consultas	A		a más tardar el 22 febrero 2017
3	Resoluciones anticipadas	C	a más tardar el 31 diciembre 2021	a más tardar el 31 diciembre 2021
4	Procedimientos de recurso o de revisión	A		a más tardar el 22 febrero 2017
5.1	Notificaciones de controles o inspecciones reforzados	A		a más tardar el 22 febrero 2017
5.2	Retención	A		a más tardar el 22 febrero 2017
5.3	Procedimientos de prueba	C	a más tardar el 31 diciembre 2022	a más tardar el 31 diciembre 2023
6.1	Disciplinas generales en materia de derechos y cargas	C	a más tardar el 31 diciembre 2019	a más tardar el 31 diciembre 2020
6.2	Disciplinas específicas en materia de derechos y cargas	A		a más tardar el 22 febrero 2017
6.3	Disciplinas en materia de sanciones	A		a más tardar el 22 febrero 2017
7.1	Tramitación previa a la llegada	C	a más tardar el 31 diciembre 2020	a más tardar el 31 diciembre 2020
7.2	Pago electrónico	B C»B	a más tardar el 31 diciembre 2021	a más tardar el 31 diciembre 2020
7.3	Separación del levante	C	a más tardar el 31 diciembre 2020	a más tardar el 31 diciembre 2020
7.4	Gestión de riesgo	C	a más tardar el 22 febrero 2023	a más tardar el 31 diciembre 2023

Programa de aplicación			Fecha indicativa de aplicación	Fecha definitiva de aplicación
7.5	Auditoría posterior al despacho de aduana	C	a más tardar el 31 diciembre 2023	a más tardar el 31 diciembre 2023
7.6	Plazos medios de levante	C	a más tardar el 31 diciembre 2021	a más tardar el 31 diciembre 2021
7.7	Operadores autorizados	C	a más tardar el 31 diciembre 2021	a más tardar el 31 diciembre 2021
7.8	Envíos urgentes	C B»C	a más tardar el 31 diciembre 2020	a más tardar el 31 diciembre 2020
7.9	Mercancías perecederas	B	a más tardar el 31 diciembre 2019	a más tardar el 31 diciembre 2020
8	Cooperación entre los organismos que intervienen en la frontera	C	del 31 diciembre 2020 al 31 diciembre 2022	del 31 diciembre 2022 al 31 diciembre 2023
9	Traslado de mercancías	A		a más tardar el 22 febrero 2017
10.1	Formalidades	C	a más tardar el 31 diciembre 2022	a más tardar el 31 diciembre 2022
10.2	Aceptación de copias	C	a más tardar el 31 diciembre 2022	a más tardar el 31 diciembre 2022
10.3	Utilización de las normas internacionales	C	a más tardar el 31 diciembre 2022	a más tardar el 31 diciembre 2022
10.4	Ventanilla única	C	a más tardar el 31 diciembre 2022	a más tardar el 31 diciembre 2022
10.5	Inspección previa a la expedición	A		a más tardar el 22 febrero 2017
10.6	Recurso a agentes de aduanas	B C»B	a más tardar el 31 diciembre 2023	a más tardar el 31 diciembre 2023
10.7	Procedimientos en frontera comunes	B C»B	a más tardar el 31 diciembre 2023	a más tardar el 31 diciembre 2023
10.8	Mercancías rechazadas	B	a más tardar el 31 diciembre 2020	a más tardar el 31 diciembre 2020
10.9	Admisión temporal de mercancías	C	a más tardar el 31 diciembre 2021	a más tardar el 31 diciembre 2021
11	Tránsito	Ap Bp Cp	del 22 febrero 2017 al 31 diciembre 2020	del 22 febrero 2017 al 31 diciembre 2020
12	Cooperación aduanera	Bp Cp B»C E	a más tardar el 31 diciembre 2020	del 31 diciembre 2020 al 31 diciembre 2023

Legendas

A	Notificada en la categoría A	Ap	Notificada en la categoría A		
B	Notificada en la categoría B	Bp	Notificada en la categoría B	C»B	Cambio de C a B
C	Notificada en la categoría C	Cp	Notificada en la categoría C	B»C	Cambio de B a C
N	Todavía por notificar	E	Prórroga solicitada		

Notificaciones y otros documentos

Signatura	Fecha de recepción	Descripción
G/TFA/W/90/Rev.2	2024-01-26	Promoting the implementation of the WTO Trade Facilitation Agreement through digital revolution and intelligence technologies - Revision 2
G/TFA/N/KGZ/3	2023-08-29	Article 22.3
G/TFA/N/KGZ/1/Rev.2	2020-12-08	Articles 1.4, 10.4.3, 10.6.2, 12.2.2 - Revision 2
G/TFA/N/KGZ/2/Add.1/Corr.1	2020-11-04	Categories A, B and C notification - Addendum - Corrigendum
G/TFA/N/KGZ/1/Rev.1	2020-07-21	Articles 1.4, 10.4.3, 10.6.2 and 12.2.2 - Revision
G/TFA/W/20/Add.1	2020-02-28	Trade restrictions of goods in transit - Addendum
G/TFA/W/20/Corr.1	2020-02-07	Trade restrictions of goods in transit - Corrigendum - English only
G/TFA/W/20	2020-01-31	Trade restriction of goods in transit
G/TFA/W/16	2019-10-02	Provision on the national transit coordinator
G/TFA/N/KGZ/2/Add.1	2019-08-30	Categories A, B and C notification - Addendum
G/TFA/N/KGZ/2	2018-09-14	Categories A, B and C notification
G/TFA/N/KGZ/1	2018-04-04	Notification under articles 1.4, 10.4.3, 10.6.2 and 12.2.2
WT/PCTF/N/KGZ/1	2014-08-11	Category A notification

Intercambio de experiencias

Comité Nacional de Facilitación del Comercio - Digitalization

Fecha	Título
30 junio 2022	Implementation of the Trade Facilitation Agreement in the Kyrgyz Republic and next steps to introduce electronic document management in foreign trade

Fecha	Título
3 octubre 2023 - 5 octubre 2023	Level up TFA implementation through regional collaboration - experience of Central Asia

Digitalization	
Fecha	Título
16 abril 2024 - 17 abril 2024	Statement by Kyrgyz Republic
22 octubre 2024 - 24 octubre 2024	Activities Carried out to Digitize Processes at the Border in Order to Simplify Trade Procedures
12 marzo 2025 - 13 marzo 2025	Digital connectivity along transit corridors

1.2 Información disponible por medio de Internet



1.2.1 (a), (b), (c)
1.2.2
1.2.3

Fecha indicativa de aplicación
31 diciembre 2020

Fecha definitiva de aplicación
31 diciembre 2022

Asistencia requerida para la aplicación

- Elaborar normas y prescripciones sobre la información que ha de publicarse
- Crear un portal web dedicado al comercio

Etiquetas: *Tecnologías de la información y las comunicaciones (TIC), Marco legislativo y reglamentario*



1.3.1
1.3.2
1.3.3
1.3.4

Fecha indicativa de aplicación

31 diciembre 2020

Fecha definitiva de aplicación

31 diciembre 2020

Asistencia requerida para la aplicación

- Prestar asistencia técnica y apoyo en materia de tecnologías de la información y las comunicaciones (TIC)
- Elaborar reglamentos y procedimientos normalizados

Etiquetas: *Tecnologías de la información y las comunicaciones (TIC), Marco legislativo y reglamentario, Recursos humanos y capacitación*



	Fecha indicativa de aplicación	Fecha definitiva de aplicación
3.1		
3.2 (a), (b)	31 diciembre 2021	31 diciembre 2021
3.3		
3.4		
3.5		
3.6 (a), (b), (c)		
3.7	Asistencia requerida para la aplicación	
3.8		
3.9 (a) (i), (ii), (i), (ii), (iii), (iv), (c), (d)	<ul style="list-style-type: none">• Revisar la legislación vigente, en particular en el contexto del Código de Aduanas de la Unión Económica Euroasiática• Organizar campañas de información• Formar personal	
	Etiquetas: <i>Marco legislativo y reglamentario, Recursos humanos y capacitación, Sensibilización</i>	

5.3.1
5.3.2
5.3.3

Fecha indicativa de aplicación
31 diciembre 2022

Fecha definitiva de aplicación
31 diciembre 2023

Asistencia requerida para la aplicación

- Examinar la legislación vigente
- Estudiar las mejores prácticas
- Elaborar un estudio de viabilidad sobre la creación de un laboratorio de aduanas

Etiquetas: *Marco legislativo y reglamentario, Diagnóstico y evaluación de necesidades*

6.1.1
6.1.2
6.1.3
6.1.4

Fecha indicativa de aplicación
31 diciembre 2019

Fecha definitiva de aplicación
31 diciembre 2020

Asistencia requerida para la aplicación

- Examinar la legislación vigente

Etiquetas: *Marco legislativo y reglamentario*

7.1.1
7.1.2

Fecha indicativa de aplicación
31 diciembre 2020

Fecha definitiva de aplicación
31 diciembre 2020

Asistencia requerida para la aplicación

- Realizar un análisis jurídico e institucional de la información presentada antes de la llegada y de la declaración previa
- Crear un módulo técnico/una interfaz acerca de los procedimientos relativos a la información presentada antes de la llegada y la declaración previa
- Formar personal
- Organizar campañas de información

Etiquetas: *Diagnóstico y evaluación de necesidades, Procedimientos institucionales, Recursos humanos y capacitación, Sensibilización*

7.3.1
7.3.2 (a), (b)
7.3.3
7.3.4
7.3.5
7.3.6

Fecha indicativa de aplicación

31 diciembre 2020

Fecha definitiva de aplicación

31 diciembre 2020

Asistencia requerida para la aplicación

- Analizar la práctica internacional
- Establecer un marco reglamentario, con inclusión de una metodología relativa a los perfiles de gestión de riesgos

Etiquetas: *Marco legislativo y reglamentario*

7.4.1	Fecha indicativa de aplicación	Fecha definitiva de aplicación
7.4.2	22 febrero 2023	31 diciembre 2023
7.4.3		
7.4.4		

Asistencia requerida para la aplicación

- Definir un planteamiento y un plan de acción en torno a la estrategia de riesgos
- Optimizar y automatizar los procesos operacionales para aplicar el sistema de gestión de riesgos
- Capacitar a personal informático
- Analizar el marco institucional del sistema de gestión de riesgos de la autoridad aduanera
- Redactar un mandato para modernizar el módulo del sistema de gestión de riesgos
- Desarrollar e implantar un sistema de gestión de riesgos en los organismos autorizados para garantizar la seguridad veterinaria, sanitaria y fitosanitaria
- Elaborar y aplicar un sistema de gestión de riesgos interdepartamental

Etiquetas: *Tecnologías de la información y las comunicaciones (TIC), Marco legislativo y reglamentario, Procedimientos institucionales, Recursos humanos y capacitación*

7.5.1
7.5.2
7.5.3
7.5.4

Fecha indicativa de aplicación

31 diciembre 2023

Fecha definitiva de aplicación

31 diciembre 2023

Asistencia requerida para la aplicación

- Optimizar y automatizar los procesos operacionales
- Analizar y mejorar los procedimientos administrativos
- Crear un programa/módulo informático
- Formar personal

Etiquetas: *Tecnologías de la información y las comunicaciones (TIC), Diagnóstico y evaluación de necesidades, Procedimientos institucionales, Recursos humanos y capacitación*

7.6.1
7.6.2

Fecha indicativa de aplicación
31 diciembre 2021

Fecha definitiva de aplicación
31 diciembre 2021

Asistencia requerida para la aplicación

- Formar personal
- Realizar un estudio sobre el tiempo necesario para el levante en determinados puntos de control fronterizos y publicarlo en los sitios web de los organismos gubernamentales

Etiquetas: *Tecnologías de la información y las comunicaciones (TIC), Recursos humanos y capacitación*

	Fecha indicativa de aplicación	Fecha definitiva de aplicación
7.7.1		
7.7.2 (a) (i), (ii), (iii), (iv), (i), (ii)	31 diciembre 2021	31 diciembre 2021
7.7.3 (a), (b), (c), (d), (e), (f), (g)		
7.7.4		
7.7.5		
7.7.6		

Asistencia requerida para la aplicación

- Formar personal
- Adoptar la norma internacional ISO 17712:2013 "Contenedores de carga - Juntas mecánicas"
- Organizar campañas de información

Etiquetas: *Marco legislativo y reglamentario, Recursos humanos y capacitación, Sensibilización*

7.8.1 (a), (b), (c), (d), (e), (f), (g), (h) **Fecha indicativa de aplicación**
7.8.2 (a), (b), (c), (d)
7.8.3 31 diciembre 2020

Fecha definitiva de aplicación
31 diciembre 2020

Asistencia requerida para la aplicación

Etiquetas: *Marco legislativo y reglamentario, Diagnóstico y evaluación de necesidades, Recursos humanos y capacitación*

Transferir de la categoría B a la C



8.1	Fecha indicativa de aplicación 31 diciembre 2020	Fecha definitiva de aplicación 31 diciembre 2023
-----	--	--

Asistencia requerida para la aplicación

- Review existing legislation
- Analysis and optimize business processes
- Train personnel

Etiquetas: *Marco legislativo y reglamentario, Procedimientos institucionales, Recursos humanos y capacitación*

8.2 (a), (b), (c), (d), (e)	Fecha indicativa de aplicación 31 diciembre 2022	Fecha definitiva de aplicación 31 diciembre 2022
-----------------------------	--	--

Asistencia requerida para la aplicación

- Analyse current situation
- Develop recommendations on improvement of regional and international cooperation

Etiquetas: *Marco legislativo y reglamentario, Diagnóstico y evaluación de necesidades*

10.1.1 (a), (b), (c), (d)

Fecha indicativa de aplicación

31 diciembre 2022

Fecha definitiva de aplicación

31 diciembre 2022

Asistencia requerida para la aplicación

- Analizar los requisitos actuales
- Examinar y optimizar las operaciones y los requisitos
- Armonizar los datos
- Llevar a cabo campañas de información
- Formar personal

Etiquetas: *Tecnologías de la información y las comunicaciones (TIC), Diagnóstico y evaluación de necesidades, Recursos humanos y capacitación, Sensibilización*



10.2.1
10.2.2
10.2.3

Fecha indicativa de aplicación

31 diciembre 2022

Fecha definitiva de aplicación

31 diciembre 2022

Asistencia requerida para la aplicación

- Examinar la legislación vigente, en particular la adopción de la Ley sobre el Comercio Electrónico
- Tramitar documentos comerciales electrónicos
- Incorporar al sistema de los organismos gubernamentales un sistema que posibilite la interacción electrónica a nivel interdepartamental (gobierno electrónico)

Etiquetas: *Tecnologías de la información y las comunicaciones (TIC), Marco legislativo y reglamentario, Procedimientos institucionales*

10.3.1
10.3.2

Fecha indicativa de aplicación
31 diciembre 2022

Fecha definitiva de aplicación
31 diciembre 2022

Asistencia requerida para la aplicación

- Ayudar a elaborar una lista de las normas que han de utilizarse
- Analizar las prácticas que se siguen para aplicar las normas internacionales
- Formar personal
- Llevar a cabo campañas de información

Etiquetas: *Marco legislativo y reglamentario, Recursos humanos y capacitación, Sensibilización*

10.4.1
10.4.2
10.4.3
10.4.4

Fecha indicativa de aplicación

31 diciembre 2022

Fecha definitiva de aplicación

31 diciembre 2022

Asistencia requerida para la aplicación

- Habilitar los pagos electrónicos a través de una ventanilla única
- Establecer un mecanismo de vigilancia

Etiquetas: *Tecnologías de la información y las comunicaciones (TIC), Marco legislativo y reglamentario*

10.9.1
10.9.2 (a), (b), (c)

Fecha indicativa de aplicación
31 diciembre 2021

Fecha definitiva de aplicación
31 diciembre 2021

Asistencia requerida para la aplicación

- Analizar la legislación vigente y la actividad de las zonas económicas francas
- Estudiar cómo funcionan las zonas económicas francas en el contexto internacional

Etiquetas: *Marco legislativo y reglamentario*

11.5 11.6 (a), (b) 11.7 11.8 11.9 11.10 11.11 11.12 11.13 11.14	<p>Fecha indicativa de aplicación 31 diciembre 2020</p> <hr/> <p>Asistencia requerida para la aplicación</p> <ul style="list-style-type: none"> • Analizar los procedimientos de tránsito con la posibilidad de modificar la legislación vigente • Analizar las leyes y las prácticas internacionales en materia de garantías • Elaborar y aplicar procedimientos para aceptar garantías en formato electrónico • Elaborar y aplicar un mecanismo de seguro y garantía <p>Etiquetas: <i>Tecnologías de la información y las comunicaciones (TIC), Marco legislativo y reglamentario</i></p>	<p>Fecha definitiva de aplicación 31 diciembre 2020</p>
11.16 (a), (b), (c)	<p>Fecha indicativa de aplicación 31 diciembre 2020</p> <hr/> <p>Asistencia requerida para la aplicación</p> <ul style="list-style-type: none"> • Elaborar un reglamento relativo al cargo de coordinador nacional del tránsito <p>Etiquetas: <i>Marco legislativo y reglamentario</i></p>	<p>Fecha definitiva de aplicación 31 diciembre 2020</p>
11.17	<p>Fecha indicativa de aplicación 31 diciembre 2020</p> <hr/> <p>Asistencia requerida para la aplicación</p> <ul style="list-style-type: none"> • Develop a regulation on national transit coordinator <p>Etiquetas: <i>Marco legislativo y reglamentario</i></p>	<p>Fecha definitiva de aplicación 31 diciembre 2020</p>

12.2.1
12.2.2
12.3**Fecha indicativa de aplicación**

31 diciembre 2020

Fecha definitiva de aplicación

31 diciembre 2023

Asistencia requerida para la aplicación

- Estudiar la experiencia internacional en lo que concierne al intercambio de información entre organismos aduaneros
- Examinar la legislación vigente y, de ser necesario, introducir cambios en el marco jurídico
- Examinar la posibilidad de implantar un sistema de información aduanera para verificar las declaraciones
- Supervisar las prácticas de protección y confidencialidad, suministro de información y aplazamiento o rechazo de una solicitud

Etiquetas: *Tecnologías de la información y las comunicaciones (TIC), Marco legislativo y reglamentario, Procedimientos institucionales*

12.4.1 (a), (b), (c), (d), (e), (f)
12.4.2**Fecha indicativa de aplicación**

31 diciembre 2020

Fecha definitiva de aplicación

31 diciembre 2020

Asistencia requerida para la aplicación

- Estudiar la experiencia internacional en lo que concierne al intercambio de información entre organismos aduaneros
- Examinar la legislación vigente y, de ser necesario, introducir cambios en el marco jurídico
- Examinar la posibilidad de implantar un sistema de información aduanera para verificar las declaraciones
- Supervisar las prácticas de protección y confidencialidad, suministro de información y aplazamiento o rechazo de una solicitud

Etiquetas: *Tecnologías de la información y las comunicaciones (TIC), Marco legislativo y reglamentario, Procedimientos institucionales*

12.5.1 (a), (b), (c), (d), (e), (f)
12.5.2
12.5.3**Fecha indicativa de aplicación**

31 diciembre 2020

Fecha definitiva de aplicación

31 diciembre 2020

Asistencia requerida para la aplicación

- Estudiar la experiencia internacional en lo que concierne al intercambio de información entre organismos aduaneros
- Examinar la legislación vigente y, de ser necesario, introducir cambios en el marco jurídico
- Examinar la posibilidad de implantar un sistema de información aduanera para verificar las declaraciones
- Supervisar las prácticas de protección y confidencialidad, suministro de información y aplazamiento o rechazo de una solicitud

Etiquetas: *Tecnologías de la información y las comunicaciones (TIC), Marco legislativo y reglamentario, Procedimientos institucionales*

12.6.1 (a), (b), (c), (d), (e)
12.6.2

Fecha indicativa de aplicación

31 diciembre 2020

Fecha definitiva de aplicación

31 diciembre 2020

Asistencia requerida para la aplicación

- Estudiar la experiencia internacional en lo que concierne al intercambio de información entre organismos aduaneros
- Examinar la legislación vigente y, de ser necesario, introducir cambios en el marco jurídico
- Examinar la posibilidad de implantar un sistema de información aduanera para verificar las declaraciones
- Supervisar las prácticas de protección y confidencialidad, suministro de información y aplazamiento o rechazo de una solicitud

Etiquetas: *Tecnologías de la información y las comunicaciones (TIC), Marco legislativo y reglamentario, Procedimientos institucionales*

12.7.1 (a), (b), (c), (d), (e)
12.7.2

Fecha indicativa de aplicación

31 diciembre 2020

Fecha definitiva de aplicación

31 diciembre 2020

Asistencia requerida para la aplicación

- Estudiar la experiencia internacional en lo que concierne al intercambio de información entre organismos aduaneros
- Examinar la legislación vigente y, de ser necesario, introducir cambios en el marco jurídico
- Examinar la posibilidad de implantar un sistema de información aduanera para verificar las declaraciones
- Supervisar las prácticas de protección y confidencialidad, suministro de información y aplazamiento o rechazo de una solicitud

Etiquetas: *Tecnologías de la información y las comunicaciones (TIC), Marco legislativo y reglamentario, Procedimientos institucionales*

12.11.1 (a), (b), (c)
12.11.2

Fecha indicativa de aplicación

31 diciembre 2020

Fecha definitiva de aplicación

31 diciembre 2022

Asistencia requerida para la aplicación

- Study international experience on exchange of information between customs agencies
- Review existing legislation and if required, introduce changes into the legal framework
- Examine the possibility of customs information system to verify declarations
- Monitor the practice of protection and confidentiality, provision of information and postponement or refusal of a request

Etiquetas: *Tecnologías de la información y las comunicaciones (TIC), Marco legislativo y reglamentario, Procedimientos institucionales*

Transferir de la categoría B a la C

12.12.1
12.12.2

Fecha indicativa de aplicación
31 diciembre 2020






Fecha definitiva de aplicación
31 diciembre 2022

Asistencia requerida para la aplicación

- Estudiar las cuestiones relativas a la concertación de acuerdos bilaterales o regionales

Etiquetas: *Marco legislativo y reglamentario*

Leyendas

	Notificada en la categoría C		Notificada en la categoría C		Prórroga solicitada
	Donor arrangement notified		Donor arrangement not yet notified		

Descargado el 30 junio 2026
Actualizado el 6 septiembre 2023